

## **Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der Stiftung FARIP (Fund for African Rural Innovation Promo- tion), Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Stiftung FARIP (Fund for African Rural Innovation Promotion) für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

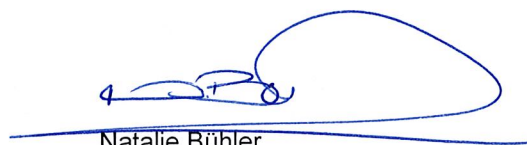
Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem Gesetz und der Stiftungsurkunde entspricht. Wir weisen darauf hin, dass die Jahresrechnung nicht innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten erstellt wurde.

Bern, 15. September 2023

reoplan Treuhand AG



Sandro Badertscher  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor



Natalie Bühler  
Leiterin der Geschäftsstelle

Beilage  
- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)

Treuhand

**FARIP**  
**Bilanz per 31.12.2022**

		2022		2021	
Konto	Bezeichnung	CHF	%	CHF	%
1020	Kontokorrent Post	27'322.28	51.13	76'807.42	78.85
1021	Sparkonto Post	-	-	-	-
1022	Bankkonto TSH Mpesa	116.71	0.22	519.41	0.53
1023	Bankkonto TSH	2'179.89	4.75	4'442.18	4.56
1024	Bankkonto USD	1'360.30	2.55	137.78	0.14
1025	Bankkonto COB Fund	4'343.69	7.45	1'465.33	1.50
	<b>Total Flüssige Mittel</b>	<b>35'322.87</b>		<b>83'372.13</b>	
1040	Debitoren	-	-	-	-
1041	Vorschüsse Money with TBM	-	-	-	-
1042	Vorschüsse REPIC und Briquettes	-	-	-	-
1043	Vorschüsse Lucy	1'978.15	3.70	1'186.48	1.22
1044	Vorschuss Menasi	1'100.84	2.06	-	-
1045	Mtunza Misutu	1'914.05	3.58	1'774.38	1.82
1046	Vorschüsse Fatuma	1'294.20	2.42	1'490.66	1.53
1047	Vorschüsse MTM	-	-	-	-
1048	Vorschüsse Elisema	-	-	956.45	0.98
1049	Vorschüsse TSS Deals	6'741.00	12.61	3'603.61	
	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>13'028.24</b>	<b>24.38</b>	<b>9'011.57</b>	<b>9.25</b>
	<b>Total übrige kurzfristige Forderungen</b>	<b>-</b>		<b>-</b>	
1300	Bezahlter Aufwand Folgejahr	-	-	-	-
	<b>Total aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>-</b>		<b>-</b>	
	<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>48'351.11</b>		<b>92'383.70</b>	
1400	Wertschriften	-	-	-	-
1440	Risikokapitaldarlehen (Silos)	21'909.75	41.00	22'269.64	22.86
1441	Wertberichtigungen Darlehen im Programmmodus	-20'000.00	-37.42	-27'000.00	-27.72
1442	Risikokapitaldarlehen Lastwagen	3'179.73	5.95	9'760.27	10.02
	<b>Total Finanzanlagen</b>	<b>5'089.48</b>	<b>9.52</b>	<b>5'029.91</b>	<b>5.16</b>
0		-	-	-	-
	<b>Mobile Sachanlagen</b>	<b>-</b>		<b>-</b>	
	<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>5'089.48</b>	<b>9.52</b>	<b>5'029.91</b>	<b>5.16</b>
	<b>Total Aktiven</b>	<b>53'440.59</b>	<b>100.00</b>	<b>97'413.61</b>	<b>100.00</b>

**FARIP**  
**Bilanz per 31.12.2022**

		2022		2021	
<b>Passiven</b>					
Konto	Bezeichnung	CHF	%	CHF	%
2000	Kreditoren	-	-	-	-
	<b>Total Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>	-	-	-	-
2300	Noch nicht bezahlter Aufwand	1'550.00	2.90	3'050.00	3.13
2301	Erhaltener Ertrag Folgejahr	-	-	-	-
	<b>Total passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>1'550.00</b>	<b>2.90</b>	<b>3'050.00</b>	<b>3.13</b>
	<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>1'550.00</b>	<b>2.90</b>	<b>3'050.00</b>	<b>3.13</b>
2400	Bankverbindlichkeiten	-	-	-	-
2450	Darlehen generell	2'152.36	4.03	2'829.80	2.90
	<b>Total langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten</b>	<b>2'152.36</b>	<b>4.03</b>	<b>2'829.80</b>	<b>2.90</b>
2610	projektspez. Rückst. Programmodus	-	-	-	-
2620	projektspez. Rückst. Investmodus	-	-	-	-
	<b>Total Rückstellungen</b>	-	-	-	-
	<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>2'152.36</b>	<b>4.03</b>	<b>2'829.80</b>	<b>2.90</b>
2800	Gründungskapital	20'000.00	37.42	20'000.00	20.53
	<b>Gründungskapital</b>	<b>20'000.00</b>	<b>37.42</b>	<b>20'000.00</b>	<b>20.53</b>
2970	Gewinn- od. Verlustvortrag	71'533.81	133.86	14'309.99	14.69
2979	Ertrags-(+)/Aufwandüberschuss (-)	-41'795.58	-78.21	57'223.82	58.74
	<b>Reserven und Jahresgewinn/-verlust</b>	<b>29'738.23</b>	<b>55.65</b>	<b>71'533.81</b>	<b>73.43</b>
	<b>Total Stiftungskapital</b>	<b>49'738.23</b>	<b>93.07</b>	<b>91'533.81</b>	<b>93.96</b>
	<b>Total Passiven</b>	<b>53'440.59</b>	<b>100.00</b>	<b>97'413.61</b>	<b>100.00</b>

**FARIP**

**Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 bis 31.12.2022**

Konto	Bezeichnung	2022		2021	
		CHF	%	CHF	%
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
3400	frei verfügbare Spenden	10'000.00	30.55	103'944.68	85.71
3410	projektspezifische Beiträge	22'734.00	69.45	16'735.15	13.80
	<b>Total Einnahmen aus Spenden und Beiträgen</b>	<b>32'734.00</b>	<b>100.00</b>	<b>120'679.83</b>	<b>99.51</b>
3600	Honorare	-	-	-	-
3601	Rückerstattung Spesen	-	-	-	-
3602	Rückerstattung Personalaufwand	-	-	-	-
3603	Rückerstattung Sachaufwand	-	-	550.00	0.45
3604	diverse Erträge	-	-	49.33	0.04
	<b>Übriger Erlös aus Leistungen und Lieferungen</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>599.33</b>	<b>0.49</b>
	<b>Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>32'734.00</b>	<b>100.00</b>	<b>121'279.16</b>	<b>100.00</b>
	<b>Aufwand für Material, Waren und Dienstleistungen</b>				
4600	Projektbeiträge à fonds perdu	-	-	-	-
4601	Personalaufwand in Programmen	-	-	-	-
4602	Sachaufwand in Programmen	10'538.92	32.20	16'208.45	13.36
4603	diverser Aufwand	-	-	0.07	0.00
4604	Capacity Building	7'911.23	24.17	5'587.62	4.61
4609	Scouting	12'000.00	36.66	12'000.00	9.89
4610	Projektmonitoring	13'674.90	41.78	5'287.06	4.36
	<b>Aufwand für Material und Dienstleistungen</b>	<b>44'125.05</b>	<b>134.80</b>	<b>39'083.20</b>	<b>32.23</b>
	<b>Bruttoergebnis 1</b>	<b>-11'391.05</b>	<b>-34.80</b>	<b>82'195.96</b>	<b>67.77</b>
	<b>Bruttoergebnis 2</b>	<b>-11'391.05</b>	<b>-34.80</b>	<b>82'195.96</b>	<b>67.77</b>
	<b>Uebrigter betrieblicher Aufwand, Abschr./Wertb., Finanzergebnisse</b>				
6500	Administration/ PR	118.45			
6501	übriger Sachaufwand	-	-	1'207.55	1.00
6502	Fundraising/ Newsletter	4'350.55	13.29	4'686.40	3.86
6540	Spesen/ Entschädigungen Stiftungsrat	-	-	-	-
6542	Revisionsstelle	1'643.30	5.02	2'131.60	1.76
6543	Geschäftsstelle (Entschädigung))	12'000.00	36.66	12'000.00	9.89
6544	Spesen Geschäftsstelle	555.70	1.70	470.40	0.39
6545	Personalaufwand PL Tansania	10'538.42	32.19	2'548.85	2.10
6546	Sachaufwand PL Tansania	676.59	2.07	170.06	0.14
6550	Gründungskosten	-	-	-	-
6800	Abschreibungen	-	-	-	-
	<b>Verwaltungsaufwand</b>	<b>29'883.01</b>	<b>91.29</b>	<b>23'214.85</b>	<b>19.14</b>
	<b>Betriebsergebnis 1 (EBITDA)</b>	<b>-41'274.06</b>	<b>-126.09</b>	<b>58'981.11</b>	<b>48.63</b>
	<b>Betriebsergebnis 2 (EBIT)</b>	<b>-41'274.06</b>	<b>-126.09</b>	<b>58'981.11</b>	<b>48.63</b>

**FARIP****Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 bis 31.12.2022**

6901 Darlehenszinsen	-652.23		<b>-1'359.99</b>	
6940 Bankspesen	880.92	2.69	664.37	0.55
6941 Wechselkurs (+) Verlust (-) Gewinne	712.29	2.18	452.91	0.37
6950 Bankzinsen	-	-	-	-
6962 Erträge aus Beteiligungen	-	-	-	-
<b>Finanzerfolg</b>	<b>940.98</b>	<b>2.87</b>	<b>-242.71</b>	<b>-0.20</b>
<b>Total Uebriger betrieblicher Aufwand, Abschr./Wertb., Finanzergebnisse</b>	<b>30'823.99</b>	<b>94.17</b>	<b>22'972.14</b>	<b>18.94</b>
<b>Betriebsergebnis 3</b>	<b>-42'215.04</b>	<b>-128.96</b>	<b>59'223.82</b>	<b>48.83</b>
8502 Abschreibung Darlehen	6'580.54	20.10	12'000.00	9.89
8503 Wertberichtigungen Darlehen im Program	-7'000.00	-21.38	-10'000.00	-8.25
8511 Auflösung Rückstellungen	-	-	-	-
<b>Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag</b>	<b>-419.46</b>	<b>-1.28</b>	<b>2'000.00</b>	<b>1.65</b>
9200 Jahresgewinn, Jahresverlust	-41'795.58		57'223.82	
<b>Total Erfolgsrechnung</b>	<b>-41'795.58</b>	<b>-127.68</b>	<b>57'223.82</b>	<b>47.18</b>
<b>Total Abschluss</b>	<b>-41'795.58</b>	<b>-127.68</b>	<b>57'223.82</b>	<b>47.18</b>

## Anhang zur Jahresrechnung 2022

### 1. Angaben über die Stiftung

Name: FARIP (Fund for African Rural Innovation Promotion)  
 Rechtsform: Stiftung  
 Rechtsgrundlage: Stiftungsurkunde vom 11.12.2015  
 Zweck: Die Stiftung bezweckt die Schaffung und Förderung von nachhaltigen Erwerbs- und Einkommens-möglichkeiten in armen, unterentwickelten Landgebieten Afrikas, welche im öffentlichen Interesse liegen und der ortsansässigen Bevölkerung zugutekommen.

Sitz: c/o Ulrich Scheuermeier, Geschäftsführer, Alexandraweg 34, 3006 Bern

SR-Präsident: Dr. Peter Reinhard, Neuhofstrasse 15, 8315 Lindau  
 SR-Mitglieder: Barbara Müller-Frei, Unterer Rheinweg 148, 4057 Basel  
 Ulrich Moser, Wasserwerkstrasse 2, 3011 Bern

Revisionsstelle: Reoplan Treuhand AG, mit Sitz in Bern, Wabernstrasse 40  
 Aufsicht: Eidgenössisches Departement des Innern (EDI)

### 2. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

**Rechtsgrundlage, Rechnungslegungsstandard:** Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962), erstellt.

### 3. Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und der der Erfolgsrechnung

#### a) Projektkonti in Tansania

Um Geldüberweisungen von der Schweiz nach Tansania und den Geldverkehr innerhalb von Tansania zu tätigen, hat FARIP in Tansania 4 Bankkonti. 3 davon in TSH, eines in USD.

Hier die Übersicht über die Konten in Tansania

Konto	Saldo am 1.1.2022	Saldo am 31.12.2022	Währung	Kurs 2021 2022	in CHF am 1.1.2022	In CHF am 31.12.2022
M-Pesa	1'282'800	275'600	TSH	0.0004049 0.0004234	519.41	116.71
TSH account	10'971'133	5'148'258	TSH	0.0004049	4442.18	2'179.89
COB Fund	3'618'981	9'408'941	TSH	0.0004049 0.0004234	1'581.85	4'343.69
USD Account	148.32	1360.61	USD	0.929 0.9853	137.78	1360.30

*P. Reinhard*

In Tansania werden die Konti treuhänderisch von einer Vertrauensperson verwaltet. Sie führt ein einfaches Kassabuch auf Excel. Daraus werden Ende Jahr die Auszüge für die einzelnen Konti in die CH Buchhaltung integriert. Wir haben in den Jahren Jahr 2021 und 2022 mit den oben angegebenen fixen Wechselkursen gerechnet. Sie entsprechen dem von der eidgenössischen. Steuerverwaltung angegeben Mittelkurs von Dezember 2021 und Dezember 2022. Die Abweichungen von diesen Kursen bei den effektiv vorgenommen Wechseln wurden berechnet und als Wechselverlust ausgewiesen.

**b) Projektgebundene und frei verfügbare Spenden**

Im Spendenjahr 2022 konnten wir leider keine grosse Spende verzeichnen. Coronabedingt sind auch bei uns die Spenden zurückgegangen. Das wird uns 2023 vor grössere finanzielle Probleme stellen, da wir in Aussicht gestellte Gelder nicht werden sprechen können.

Was uns nach wie vor fehlt, sind grössere institutionelle Sponsoren. Hier die Entwicklung der Spendeneinnahmen

Jahr	Freie Spenden	Gebundene Spenden
2018	42'141.-	39'005.-
2019	41'740.-	6'755.-
2020	28'804.-	32'804.-
2021	103'944.-	16'735.-
2022	22'734.-	12'000.-

**c) Forderungen aus Lieferungen und Leistungen.**

Wir bezahlen Vorschüsse an die Verantwortlichen der Projekte, die wir unterstützen. Laufende Ausgaben werden abgerechnet. Vorschüsse für längerdauernde Aktionen (Kredite zur Herstellung von Silos und zum Einlagern von Mais, Kredit zum Kauf des Lastwagens für den Sceduled Cargo Service) werden in Darlehen umgewandelt, für die wir Wertberichtigungen vornehmen, da sie mit grösseren Risiken behaftet sind. Den Kredit für den Lastwagen haben wir 2022 um weitere CHF 6'580.54.- abgeschrieben, da es nicht möglich war, die fahrplanmässigen Transporte wie vorgesehen aufzunehmen. Die Wertberichtigung haben wir um CHF 7'000.- reduziert.

Hier sind die per Ende Jahr noch nicht abgerechneten Vorschüsse zusammengestellt.

Projekt	Name	Vorschuss am 1.1.2022	Neuer Vorschuss	abgerechnet	Saldo am 31.12.2022
	Vorschuss Lucy	1'186.48	2'117.-	1'325.33	1'978.15
	Menasi		1100.84		1'100.84
	Mtunza Misutu	1774.38	139.67		1'914.05
	Fatuma	1'490.66		196.46	1'294.20
	Elisema	956.45		956.45	
	TSS Deals	3'603.61	3'137.39		6'741.00
<b>Total</b>		<b>9'011.57</b>	<b>6'494.90</b>	<b>2'478.24</b>	<b>13'028.24</b>

*P. Reinhard*

In der zweiten Tabelle sind die momentan offenen Darlehen und die Wertberichtigungen ausgewiesen.

Projekt	Name	Darlehen am 1.01.2022	Neue Darlehen	Zurückbezahlt resp. abgeschrieben	Saldo am 31.12.2022	Wertberichtigung
1	Metal silos for grain storage	22'269.64		359.89	21'909.75	20'000.00
	TBM (COB)	9'760.27		6'580.54	3'179.73	
<b>Total</b>		<b>32.029.91</b>		<b>6'940.44</b>	<b>25'089.48</b>	<b>20'000.00</b>

**d) Löhne Geschäftsstelle**

Der Geschäftsführer Ulrich Scheuermeier ist selbstständig und hat von der Stiftung ein Mandat zur Führung der Geschäftsstelle. Seine Entschädigung ist deshalb unter Konto 6543 „Geschäftsstelle (Entschädigung)“ verbucht und seine Spesen unter 6544 Spesen Geschäftsstelle.

**4. Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung**

Elisema hat seinen Vorschuss komplett zurückbezahlt. Menasi hat einen neuen Vorschuss bekommen, für den Kauf eines Motos. Lucy hat ihren alten Vorschuss fristgerecht zurückbezahlt und hat einen neuen Vorschuss bekommen.

Der Maismarkt funktionierte auch dieses Jahr wegen einer schlechten Ernte nicht wie üblich. Der Mais wurde von den Bauern wieder selbst beansprucht, deshalb gelangte praktisch kein Mais in den Verkauf und die Kredite konnten nicht zurückbezahlt werden. Vom andren grossen Darlehen für den Lastwagen konnte ebenfalls nur wenig zurückbezahlt werden, da auch das Transportwesen von der schlechten Ernte stark betroffen war. Wir haben dort deshalb 6940. abgeschrieben und die Wertberichtigung um CHF 7'000 reduziert.

**5. Bewertung von Aktiven zu Kurs-/Marktwerten**

Wir haben nur Konti bei der Post, die mit dem Jahrendsaldo in der Bilanz eingesetzt sind. Der Bestand der in die Buchhaltung aufgenommen Konti in Tansania hängt natürlich von den Wechselkursen ab, die im letzten Jahr stark schwankten. Insgesamt betrug der Wechselverlust im Jahr 2022 betrug CHF 712.-

**6. Anzahl Mitarbeiter**

Wie bereits unter Punkt 3b erwähnt, hat die Stiftung keine Mitarbeiter. Die Stiftungsräte und Martin Muheim, unser Kommunikationsfachmann, arbeiten ehrenamtlich, der Geschäftsführer arbeitet im Mandatsverhältnis.

**7. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag**

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Stiftungsrat sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.



Peter Reinhard

Lindau, 12. Juli 2023